

<p><b>Privacy Policy</b></p> <p><b>DATA CONTROLLER</b></p>	<p><b>Política de privacidad</b></p> <p><b>TITULAR DEL TRATAMIENTO DE DATOS</b></p>	<p><b>Informativa Trattamento Dati Personali (privacy policy)</b></p> <p><b>TITOLARE DEL TRATTAMENTO DEI DATI</b></p>
<p>Liana Dugaro is the controller (referred to as "Data Controller" below) of the data provided by the User during the consultation of the websites <a href="http://lianadugaro.coach">lianadugaro.coach</a> and <a href="http://ginecoaching.com">ginecoaching.com</a>. You can address any inquiry related to your data contacting us at <a href="mailto:lianadugaro.coach@gmail.com">lianadugaro.coach@gmail.com</a>. This Privacy Policy does not apply to other websites that may be accessed through external links, for which the Data Controller is in no way responsible.</p>	<p>Liana Dugaro es la titular del tratamiento (denominada "Titular" a continuación) de los datos facilitados por el Usuario durante la consulta de los sitios web <a href="http://lianadugaro.coach">lianadugaro.coach</a> y <a href="http://ginecoaching.com">ginecoaching.com</a>. Para cualquier solicitud relacionada con sus datos puede enviar un correo electrónico a la dirección <a href="mailto:lianadugaro.coach@gmail.com">lianadugaro.coach@gmail.com</a>. Esta Política de Privacidad no se aplica a otros sitios web que puedan accederse a través de enlaces externos, de los que la Titular no es en modo alguno responsable.</p>	<p>Liana Dugaro è la titolare del trattamento (di seguito indicata come "Titolare") dei dati forniti dall'Utente durante la consultazione dei siti web <a href="http://lianadugaro.coach">lianadugaro.coach</a> e <a href="http://ginecoaching.com">ginecoaching.com</a>. Per qualsiasi richiesta relativa ai suoi dati può inviare un'email a <a href="mailto:lianadugaro.coach@gmail.com">lianadugaro.coach@gmail.com</a>. La presente Informativa (privacy policy) non si applica ad altri siti web eventualmente accessibili tramite link esterni, di cui la Titolare non è in alcun modo responsabile.</p>
<p><b>LEGAL BASIS AND PURPOSE OF DATA PROCESSING</b></p>	<p><b>FUNDAMENTO JURÍDICO Y FINALIDAD DEL TRATAMIENTO DE DATOS</b></p>	<p><b>BASE GIURIDICA E FINALITA' TRATTAMENTO DATI</b></p>
<p>Personal data (referred to as "Data" below) will only be processed by us to the extent necessary and for the purpose of providing a functional and user-friendly website. The legal basis for the processing is based on your express consent to access the services of the site in a manner consistent with your rights and our obligations under the Legislative Decree 196/2003 and to the GDPR Regulation (EU) 2016/679. This privacy policy will help you understand how we process data collected by us in relation to your use of our website, and what choices you have.</p>	<p>Los datos personales (denominados "Datos" a continuación) sólo serán procesados por nosotros en la medida en que sea necesario y con el fin de proporcionar un sitio web funcional y fácil de navegar. El fundamento jurídico del tratamiento se basa en su consentimiento expreso para acceder a los servicios del sitio de forma coherente con sus derechos y nuestras obligaciones de acuerdo con el Decreto Legislativo 196/2003 y con el Reglamento (EU) 2016/679 (RGPD). Esta política de privacidad le ayudará a entender cómo procesamos los datos recopilados por nosotros en relación con su uso de nuestro sitio web, y qué opciones tiene.</p>	<p>I dati personali (di seguito indicati come "Dati") saranno da noi utilizzati solo nella misura necessaria e al fine di fornire un sito web funzionale e di facile navigazione. La base giuridica del trattamento si fonda sul Suo consenso manifestamente espresso per accedere ai servizi del sito, ai sensi del Decreto Legislativo 196/2003 e del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati UE 679/2016 (GDPR). La presente Informativa (privacy policy) La aiuterà a capire come trattiamo i dati da noi raccolti in relazione al suo utilizzo del nostro sito web e quali opzioni Lei ha a Sua disposizione.</p>
<p><b>TYPE OF DATA COLLECTED</b></p>	<p><b>TIPO DE DATOS RECOPIRADOS</b></p>	<p><b>TIPOLOGIA DI DATI RACCOLTI</b></p>
<p>We collect data about you, as a User, when you complete a form on our website or when you post a comment on our blog posts. We also collect data when you provide feedback and when you email us or contact us by telephone. Website usage data is collected using cookies. A cookie is a small piece of text sent to your browser. It helps the us to remember information about your visit, like your preferred language and other settings. That can make your next visit easier and the site more useful to you. The User assumes responsibility for the Data of third parties obtained, published or shared through this website and guarantees to have the right to communicate or disclose them, releasing the Data Controller from any responsibility towards third parties.</p>	<p>Recopilamos datos sobre usted, como Usuario, cuando completa un formulario en nuestro sitio web o cuando publica un comentario en nuestras entradas de blog. También recopilamos datos cuando usted nos envía feedback, cuando nos envía un correo electrónico o cuando se pone en contacto con nosotros por teléfono. Los datos sobre el uso del sitio web se recopila mediante el uso de cookies. Una cookie es un pequeño fragmento de texto que se envía a su navegador. Nos ayuda a recordar la información sobre su visita, como su idioma preferido y otros ajustes. Eso puede hacer su próxima visita más fácil y mejorar su experiencia en el sitio. El Usuario asume la responsabilidad de los Datos de terceros obtenidos, publicados o compartidos a través de este sitio web y garantiza tener el derecho de comunicarlos o difundirlos, liberando a la Titular de cualquier responsabilidad frente a terceros.</p>	<p>Raccogliamo dati su di Lei, in quanto Utente, quando compila un modulo sul nostro sito web o quando pubblica un commento sui nostri post del blog. Raccogliamo anche dati quando ci fornisce un feedback e quando ci invia un'e-mail o ci contatta per telefono. I dati sull'utilizzo del sito web vengono raccolti utilizzando i cookie. Un cookie è una piccola porzione di dati inviata al vostro browser. Ci aiuta a ricordare le informazioni sulla Sua visita, come la Sua lingua preferita e altre impostazioni. Questo può rendere la Sua prossima visita più agevole e migliorare la Sua esperienza sul sito. L'Utente si assume la responsabilità dei Dati di terzi ottenuti, pubblicati o condivisi mediante questo sito web e garantisce di avere il diritto di comunicarli o diffonderli, liberando la Titolare da qualsiasi responsabilità verso terzi.</p>
<p><b>HOW YOUR DATA ARE PROCESSED</b></p>	<p><b>CÓMO UTILIZAMOS SUS DATOS</b></p>	<p><b>MODALITÀ DI TRATTAMENTO DEI DATI</b></p>
<p>Personal Data of the User collected by this website include: first and last name, email, telephone number, billing details and usage data. Details on each type of data collected are provided by means of specific information texts displayed before the data collection or in the dedicated sections of this Privacy Policy or the Cookies Policy.</p>	<p>Los datos personales de los Usuarios recogidos por este sitio web incluyen: nombre y apellido, correo electrónico, número de teléfono, datos de facturación y de uso. Los detalles sobre cada tipo de datos recopilados se proporcionan mediante textos informativos específicos que se muestran antes de la recogida de dichos datos o en las secciones dedicadas a ello en la presente Política o en la política sobre cookies.</p>	<p>I Dati Personali degli Utenti raccolti da questo sito web includono: nome e cognome, email, numero di telefono, dati di fatturazione e di utilizzo. I dettagli su ciascuna tipologia di dati raccolti sono forniti mediante specifici testi informativi visualizzati prima della raccolta dei dati stessi o nelle sezioni dedicate di questa Informativa o della cookies policy.</p>
<p>We will use this information to provide the services requested, to process your inquiry, to respond to communications from you and, if you subscribe to the newsletter, to email you about our services and promotions. We use your information collected from our website to personalise your repeat visits to our website. We will not share your information for marketing purposes with companies outside of our organisation.</p>	<p>Utilizaremos su información para proporcionar los servicios solicitados, para procesar su consulta, responder a sus comunicaciones y, si está de acuerdo, para enviarle correos electrónicos acerca de nuestros servicios y nuestras promociones. Utilizamos su información recopilada en nuestro sitio web para personalizar sus visitas repetidas a nuestro sitio web. No compartiremos su información para propósitos de marketing con compañías fuera de nuestra organización.</p>	<p>Utilizzeremo i Suoi dati per fornire i servizi richiesti, per elaborare la Sua richiesta, rispondere alle Sue comunicazioni e, se esprime il Suo accordo, per inviarLe un'e-mail sui nostri servizi e le nostre promozioni. Utilizziamo i Suoi dati raccolti dal nostro sito web per personalizzare le Sue visite ripetute al nostro sito web. Non condivideremo i Suoi dati per scopi di marketing con soggetti esterni alla nostra organizzazione.</p>
<p><b>DETAILS ON THE DATA PROCESSING</b></p>	<p><b>DETALLES DEL TRATAMIENTO DE LOS DATOS</b></p>	<p><b>DETTAGLI SUL TRATTAMENTO DEI DATI</b></p>
<p><b>COMMENTO SERVICE</b></p>	<p><b>SERVICIO DE COMENTARIOS</b></p>	<p><b>SERVIZI DI COMMENTO</b></p>
<p>The comment services allow to make comments regarding the content of this web site and make them public. In the event that the Data released by the User includes an email, this may be used to send notifications of comments regarding the same content. Users are responsible for the content of their comments. If a comment service provided by third parties is installed, it is possible that, even if Users do not use the comment service, it may collect traffic data relating to the pages where the comment service is installed.</p>	<p>Los servicios de comentarios permiten hacer y publicar comentarios sobre el contenido de este sitio web. En el caso de que los datos liberados por el Usuario incluyan un correo electrónico, éste podrá ser utilizado para enviar notificaciones de comentarios sobre el mismo contenido. Los Usuarios son responsables del contenido de sus comentarios. Si se instala un servicio de comentarios proporcionado por terceros, es posible que, aunque los Usuarios no utilicen el servicio de comentarios, éste pueda recoger datos de tráfico relativos a las páginas en las que se instala el servicio de comentarios.</p>	<p>I servizi di commento consentono di formulare e rendere pubblici propri commenti riguardanti il contenuto di questo sito web. Nel caso tra i Dati rilasciati dall'Utente ci sia l'email, questa potrebbe essere utilizzata per inviare notifiche di commenti riguardanti lo stesso contenuto. Gli Utenti sono responsabili del contenuto dei propri commenti. Nel caso in cui sia installato un servizio di commenti fornito da soggetti terzi, è possibile che, anche nel caso in cui gli Utenti non utilizzino il servizio di commento, lo stesso raccolga dati di traffico relativi alle pagine in cui il servizio di commento è installato.</p>
<p><b>CONTACT FORM</b></p>	<p><b>FORMULARIO DE CONTACTO</b></p>	<p><b>FORM DI CONTATTO</b></p>
<p>In order to be able to answer the questions that the User sends by filling in the contact form, we have to use the name, surname and email that the user enters in the contact form.</p>	<p>Para poder responder a las preguntas que el Usuario envía rellenando el formulario de contacto debemos utilizar el nombre, apellido y correo electrónico que el usuario introduce en dicho formulario.</p>	<p>Allo scopo di poter rispondere alle domande che l'Utente invia compilando il form di contatto dobbiamo utilizzare nome, cognome e email che l'utente inserisce nel suddetto form.</p>

#### MAILING LIST OR NEWSLETTER

By registering for a mailing list or newsletter, the User's email address is automatically added to a list of contacts to whom email messages containing information, including commercial and promotional information, relating to this website may be sent. The User's email address may also be added to this list as a result of registering with this website or making a purchase. You may opt out at any time by contacting the Data Controller. Furthermore, you can opt out of our email communications by clicking the unsubscribe link at the footer of any email you receive from us.

#### HOW AND WHERE DO WE STORE YOUR DATA

We only keep your data if we have a valid legal reason to do so, and will only keep it for as long as we need to in order to fulfil our contractual or legal obligations or for as long as we have your permission to keep it. Your data will be deleted if we no longer need it to maintain our obligations or if you have requested that we delete it.

The Data are processed at the headquarters of the Data Controller and in any other place where the parties involved in the processing are located. For further information, please contact the Data Controller.

Your Data may be transferred to a country other than that in which you are located. For further information on the place of processing, please refer to the Cookies Policy.

#### ACCESS TO YOUR DATA AND CORRECTION

We want to ensure that your personal details are accurate and up to date. You may ask us to correct or remove data you think is inaccurate. You have the right to request a copy of the data that we hold about you. If you would like us to correct or to receive a copy of some, or all of your personal details, please contact the Data Controller.

#### OTHER WEBSITES

Our website contains links to other websites. This Privacy Policy only applies to the websites [lianadugaro.coach](http://lianadugaro.coach) y [ginecoaching.com](http://ginecoaching.com). If you follow a link to other websites, you should refer to their privacy policy.

#### CHANGES TO OUR PRIVACY POLICY

We will keep our privacy & cookie policy under regular review and update it according to legal requirements. This Privacy Policy was last updated on January 6, 2021.

#### FURTHER INFORMATION

If you have any queries concerning this Privacy Policy, your personal information or any questions on our use of such information, please contact the Data Controller.

#### LISTA DE CORREO O NEWSLETTER

Al inscribirse en la lista de correo o en la newsletter, la dirección de correo electrónico del Usuario se añade automáticamente a una lista de contactos a los que se pueden enviar mensajes de correo electrónico que contienen información, incluida información comercial y de promoción, relativa a este sitio web. La dirección de correo electrónico del usuario también puede ser añadida a esta lista como resultado de registrarse en este sitio web o después de hacer una compra. Usted puede optar por no participar en cualquier momento poniéndose en contacto con la Titular. Además, puede optar por no recibir nuestras comunicaciones por correo electrónico haciendo clic en el enlace de cancelación de suscripción en el pie de cualquier correo electrónico que reciba de nosotros.

#### CÓMO Y DÓNDE ALMACENAMOS SUS DATOS

Sólo conservaremos sus datos sólo si tenemos una razón legal válida para hacerlo, y sólo los conservaremos durante el tiempo que sea necesario para cumplir con nuestras obligaciones contractuales o legales o mientras tengamos su permiso para conservarlos. Sus datos serán eliminados si ya no los necesitamos para mantener nuestras obligaciones o si usted ha solicitado que los eliminemos.

Los datos se procesan en la sede de la Titular y en cualquier otro lugar donde se encuentren las partes implicadas en el procesamiento. Para más información, por favor contacte con la Titular.

Sus Datos pueden ser transferidos a un país distinto del que se encuentra. Para más información sobre el lugar de procesamiento, consulte la Política de Cookies.

#### ACCESO A SU DATOS Y CORRECCIÓN

Queremos asegurarnos de que su información personal es exacta y está actualizada. Usted puede pedirnos que corrijamos o eliminemos información que considere inexacta.

Usted tiene el derecho de solicitar una copia de los datos que tenemos sobre usted. Si desea corregir o recibir una copia de algunos o de todos sus datos personales, por favor contacte con la Titular.

#### OTROS SITIOS WEB

Nuestro sitio web contiene enlaces a otros sitios web. Esta política de privacidad y cookies sólo se aplica a los sitios web [lianadugaro.coach](http://lianadugaro.coach) y [ginecoaching.com](http://ginecoaching.com). Si usted sigue un enlace a otros sitios web, le recomendamos leer su política de privacidad correspondiente.

#### CAMBIOS A NUESTRA POLÍTICA DE PRIVACIDAD

Mantendremos nuestra política de privacidad y cookies bajo revisión regular y la actualizaremos de acuerdo a los requisitos legales. Esta Política de Privacidad fue actualizada por última vez el 6 de enero de 2021.

#### INFORMACIONES ADICIONALES

Si tiene alguna pregunta acerca de esta Política de Privacidad, su información personal o sobre nuestro uso de esta información, puede enviarnos un correo electrónico a la Titular.

#### LISTA DI DISTRIBUZIONE O NEWSLETTER

Con la registrazione alla mailing list o alla newsletter, l'indirizzo email dell'Utente viene automaticamente inserito in una lista di contatti a cui potranno essere trasmessi messaggi email contenenti informazioni, anche di natura commerciale e promozionale, relative a questo sito web. L'indirizzo email dell'Utente potrebbe anche essere aggiunto a questa lista come risultato della registrazione a questo sito web o dopo aver effettuato un acquisto. Potrà revocare l'autorizzazione in qualsiasi momento comunicandolo alla Titolare. Inoltre, potrà disdire le nostre comunicazioni via e-mail cliccando sul link di cancellazione in calce a qualsiasi e-mail che riceverà da noi.

#### LUOGO E PERIODO DI CONSERVAZIONE DEI DATI

Conserviamo i Suoi dati solo se abbiamo un valido motivo legale per farlo, e per il tempo necessario all'adempimento dei nostri obblighi contrattuali o legali o fino a quando avremo il Suo consenso alla loro conservazione. I Suoi dati saranno cancellati se non ne avremo più bisogno per adempiere ai nostri obblighi o se ci richiedesse di cancellarli.

I Dati sono trattati presso le sedi operative della Titolare ed in ogni altro luogo in cui le parti coinvolte nel trattamento siano localizzate. Per ulteriori informazioni, può contattare la Titolare.

I Suoi Dati potrebbero essere trasferiti in un paese diverso da quello in cui Lei si trova. Per ottenere ulteriori informazioni sul luogo del trattamento può fare riferimento alla politica dei cookies (Cookies Policy).

#### DIRITTO DI ACCESSO E RETTIFICA DEI DATI

Vogliamo assicurarci che i Suoi dati personali siano accurati e aggiornati. Lei può chiederci di correggere o rimuovere le informazioni che ritiene inesatte. Lei ha il diritto di richiedere una copia dei dati in nostro possesso che la riguardano. Se desidera modificare o ricevere una copia di alcuni o di tutti i suoi dati personali, può contattare la Titolare.

#### ALTRI SITI WEB

Il nostro sito web contiene link ad altri siti web. La presente Informativa (privacy policy) si applica solo ai siti [lianadugaro.coach](http://lianadugaro.coach) e [ginecoaching.com](http://ginecoaching.com). Se durante la navigazione decidesse di seguire un collegamento ipertestuale (link) che rimanda ad altri siti web, dovrà fare riferimento alla loro privacy policy.

#### MODIFICHE ALLA PRESENTE INFORMATIVA (PRIVACY POLICY)

La presente informativa (privacy policy) verrà regolarmente revisionata e aggiornata in base ai requisiti di legge. La presente informativa (privacy policy) è stata aggiornata per l'ultima volta il 6 gennaio 2021.

#### ULTERIORI INFORMAZIONI

Per qualsiasi domanda relativa alla presente Informativa sulla privacy (Privacy Policy), alle Sue informazioni personali o al nostro utilizzo di tali informazioni, può contattare la Titolare del trattamento.